

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Handelsgericht Wien (Austria) la 25 octombrie 2007 — Budejovicky Budvar narodni podnik/Rudolf Ammersin GmbH**

(Cauza C-478/07)

(2008/C 22/45)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Handelsgericht Wien

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Budejovicky Budvar narodni podnik

*Pârâtă:* Rudolf Ammersin GmbH

**Întrebările preliminare**

1) În hotărârea din 18 noiembrie 2003 (C-216/01), Curtea de Justiție a Comunităților Europene a stabilit că, pentru a fi compatibilă cu articolul 28 CE, protecția ca indicație geografică a unei denumiri care nu este în țara de origine nici numele unui loc, nici al unei regiuni, este necesar ca această denumire să îndeplinească următoarele cerințe:

- în funcție de împrejurările de fapt și
- de concepțiile din țara de origine, să desemneze o regiune sau un loc din acel stat
- iar protecția sa trebuie să fie justificată potrivit criteriilor prevăzute la articolul 30 CE.

Aceste cerințe înseamnă

- 1.1 că denumirea ca atare îndeplinește o funcție concretă de indicație geografică a unui loc specific sau a unei anumite regiuni, sau este suficient ca denumirea asociată produsului pe care îl desemnează să fie aptă să indice consumatorilor că acest produs provine dintr-un loc specific sau dintr-o anumită regiune din țara de origine;
  - 1.2 că acele trei condiții reprezintă condiții cumulative care trebuie analizate separat;
  - 1.3 că trebuie efectuat un sondaj în rândul consumatorilor pentru a stabili concepțiile din țara de origine și — în cazul unui răspuns afirmativ — că pentru protecția denumirii este necesar un nivel scăzut, mediu sau ridicat de notorietate și de recunoaștere;
  - 1.4 că denumirea a fost efectiv utilizată ca indicație geografică în țara de origine de mai multe întreprinderi, nu doar de una singură, și că utilizarea acesteia ca marcă de către o singură întreprindere se opune protecției?
- 2) Împrejurarea că o denumire nu a fost notificată în termenul de șase luni prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 918/2004 al

Comisiei din 29 aprilie 2004 privind dispozițiile tranzitorii în materie de protecție a denumirilor de origine și a indicațiilor geografice ale produselor agricole și alimentare ca urmare a aderării Republicii Cehe, Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Ungariei, Maltei, Poloniei, Sloveniei și Slovaciei <sup>(1)</sup>, și nici înregistrată potrivit Regulamentului (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare <sup>(2)</sup>, are ca efect invalidarea unei protecții naționale existente, respectiv, în orice caz, a unei protecții extinse bilaterale într-un alt stat dacă denumirea constituie, potrivit dreptului național al statului de origine, o indicație geografică calificată?

3) Împrejurarea că, în cadrul tratatului de aderare încheiat între statele membre ale Uniunii Europene și un nou stat membru, acest stat membru a invocat, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 510/2006, protecția mai multor indicații geografice calificate pentru un produs alimentar, are ca urmare faptul că protecția națională conferită unei alte denumiri care desemnează același produs sau, în orice caz, protecția extinsă bilateral într-un alt stat membru nu mai trebuie menținută și că, în această privință, Regulamentul (CE) nr. 510/2006 are caracter definitiv?

<sup>(1)</sup> JO L 163, p. 88.

<sup>(2)</sup> JO L 93, p. 12, Ediție specială, 03/vol. 71, p. 114.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Centrale Raad van Beroep (Țările de Jos) la 5 noiembrie 2007 — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen/M. H. Akdas și alții**

(Cauza C-485/07)

(2008/C 22/46)

*Limba de procedură: olandeza*

**Instanța de trimitere**

Centrale Raad van Beroep

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

*Pârâți:* M. H. Akdas și alții